

SIGNS AND SOCIETY

(ISSN 2326-4489, E-ISSN 2326-4497)

Signs and Society is published three times a year in the winter, spring, and fall by the University of Chicago Press, 1427 E. 60th St., Chicago, IL 60637-2902. The journal is produced and sustained through the collaborative efforts of the Semiosis Research Center at the Hankuk University of Foreign Studies, the Semiotics Laboratory of the Department of Anthropology at the University of Pennsylvania, and the Center for the Study of Communication and Society at the University of Chicago, with funding from the Hankuk University of Foreign Studies.

EDITOR

Asif Agha, University of Pennsylvania, USA

ASSOCIATE EDITOR

Kyung-Nan Koh, Hankuk University of Foreign Studies, Republic of Korea

MANAGING EDITOR

Seryun Lee, Hankuk University of Foreign Studies, Republic of Korea

EDITORIAL BOARD

Aurora Donzelli Università di Bologna, Italy	Luke Fleming Université de Montréal, Canada	Martha Sif Karrebæk Københavns Universitet, Denmark	Rupert Stasch University of Cambridge, UK
J. Joseph Errington Yale University, USA	Susan Gal University of Chicago, USA	Massimo Leone Università di Torino, Italy	
Nancy R. Felson University of Georgia, USA	Zane Goebel The University of Queensland, Australia	Constantine V. Nakassis University of Chicago, USA	

EDITOR EMERITUS

Richard J. Parmentier
Brandeis University, USA (Volumes 1–5, 2013–2017)

DIRECTORS EMERITUS

Paig-Ki Kim
Hankuk University of Foreign Studies, Republic of Korea (Volumes 1–2, 2013–2014; Volumes 5–6, 2017–2018)
Ki Sun Chun
Hankuk University of Foreign Studies, Republic of Korea (Volumes 3–4, 2015–2016; Volumes 7–11, 2019–2023)

Signs and Society is published three times a year in winter, spring, and fall by the University of Chicago Press, 1427 E. 60th Street, Chicago, IL 60637-2902. *Signs and Society* is an open-access online journal that is freely available worldwide. Visit the journal's website (www.journals.uchicago.edu/journals/sas) for information on access and purchase options, including e-book editions and print copy orders.

Correspondence: Potential contributors are encouraged to directly contact the Editor-in-Chief, Asif Agha, at asifagha@sas.upenn.edu. Please address all other editorial inquiries to the managing editor at sas@hufs.ac.kr.

For access assistance and technical support, please e-mail help@press.uchicago.edu.

Advertising space in *Signs and Society* is available. For information and rates, please contact the advertising sales staff by e-mail at j-advertising@press.uchicago.edu. Advertising is limited to material of scholarly interest to our readers.

Permissions: Articles may be copied or otherwise reused without permission only at the extent permitted by Sections 107 and 108 of the U.S. Copyright Law. Permission to copy articles for personal, internal, classroom, or library use may be obtained from the Copyright Clearance Center (www.copyright.com). For all other uses, such as copying for general distribution, for advertising or promotional purposes, for creating new collective works, or for resale, please contact Permissions Coordinator, Journals Division, University of Chicago Press, 1427 E. 60th St., Chicago, IL 60637-2902 USA. Fax: 773-834-3489. E-mail: journalpermissions@press.uchicago.edu. Articles in the public domain may be used without permission, but it is customary to contact the author.

© 2023 Semiosis Research Center at Hankuk University of Foreign Studies. All rights reserved.

SIGNS AND SOCIETY

Fall 2023
Volume 11
Number 3

CONTENTS

ARTICLES

Enregistering Grammatical Gender: Indexing Brabantishness through
Languagecultural Practices in Digital Tiles 237

Kristel Doreleijers

From Transcendence to Kitsch: Have We Lost Faith? 260

Alberto Castelli

An Unheard Voice: The Paintings of Zohar Tal Inbar, a Mother Looking
at Her Soldier Son 291

Shahar Marnin-Distelfeld

Signs of Solidarity and Difference: *Kaçak* Tea, *Samimiyet*, and the National
Public in Turkey 318

Patrick Charles Lewis